



Broj: 01-50-1-15-37/04.  
Sarajevo, 9. lipnja 2004.

## **ZAPISNIK**

37. sjednice Zastupničkog doma Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine

Tridesetsedma sjednica održana je u tri dijela.

**Prvi** dio sjednice održan je 21. svibnja 2004, s početkom u 10.15 sati. Bilo je nazočno 37 zastupnika. Odsutnost su opravdali: Elmir Jahić, Filip Andrić, Milorad Živković, Abdulah Nakaš i Nijaz Duraković.

Iz Vijeća ministara na sjednici su bili predsjedatelj Adnan Terzić i ministar Dragan Doko.

Sjednici su bili nazočni Damir Leko – potpredsjednik Udruge proizvođača i prerađivača mesa; Zlatan Ivanović – Udruga peradara BiH, Vladimir Usorac – Udruga poljoprivrednih proizvođača RS i Smail Hadžalić – Cazin.

Iz međunarodnih organizacija sjednicu su pratili Sven Marius Urke, Maja Ribar i Edita Pašalić – OHR, Jelena Despot – EUPM i Mirsad Žiga – američko veleposlanstvo.

U raspravi o prijedlogu dnevnoga reda Hazim Felić predložio je da se u dnevni red uvrsti Izvješće Zajedničke komisije o usuglašavanju identičnog teksta Zakona o policijskim službenicima, s obzirom da je Zajednička komisija upravo završila posao na usuglašavanju.

Dom je usvojio prijedlog Hazima Felića, pa je predsjedatelj konstatirao da 37. sjednica ima sljedeći

## **DNEVNI RED**

1. Zahtjev Vijeća ministara za razmatranje Prijedloga zakona o dopunama Zakona o carinskoj tarifi Bosne i Hercegovine po žurnom postupku, sukladno članku 105. Poslovnika,
2. Zahtjev zastupnika Nikole Špirića za razmatranje Prijedloga zakona o dopuni Zakona o Visokom sudbenom i tužiteljskom vijeću po žurnom postupku, sukladno članku 105. Poslovnika,
3. Zahtjev zastupnika Nikole Špirića za razmatranje Prijedloga zakona o dopuni Zakona o državljanstvu Bosne i Hercegovine po žurnom postupku, sukladno članku 104. Poslovnika,
4. Zahtjev Vijeća ministra za razmatranje Prijedloga zakona o flaširanim pitkim vodama Bosne i Hercegovine po žurnom postupku, sukladno članku 104. Poslovnika,
5. Prijedlog zakona o postupku medijacije (drugo čitanje),
6. Imenovanje člana Komisije za vanjsku trgovinu i carine (umjesto Hasana Muratovića),
7. Davanje suglasnosti za ratifikaciju:
  - a) Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Sjedinjenih Američkih Država o zaštiti i očuvanju određene kulturne svojine,
  - b) Sporazuma između Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Francuske o recipročnom unapređenju i zaštiti investicija,
  - c) Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Albanije o ukidanju viza za nositelje diplomatskih i službenih putovnica,
  - d) Ugovora o slobodnoj trgovini između Bosne i Hercegovine i Rumunjske,

- e) Konvencije o zaštiti osoba s obzirom na automatsku obradu osobnih podataka i Izmjene i dopune Konvencije o zaštiti pojedinaca s obzirom na automatsku obradu osobnih podataka,
  - f) Dodatnog protokola uz Konvenciju za zaštitu pojedinaca s obzirom na automatsku obradu osobnih podataka u svezi s nadzornim organima i prekograničnim protokom podataka,
  - g) Amandmana broj 2. Kreditnom sporazumu između Europske banke za rekonstrukciju i razvoj Bosne i Hercegovine,
8. Izvješće Zajedničke komisije o usuglašavanju identičnog teksta Zakona o policijskim službenicima.

**Ad – 1:** Zahtjev Vijeća ministara za razmatranje Prijedloga zakona o dopunama Zakona o carinskoj tarifi BiH po žurnom postupku, sukladno članku 105. Poslovnika

Ministar vanjske trgovine i ekonomskih odnosa Dragan Doko podnio je Domu obrazloženje zahtjeva za žurni postupak i Prijedloga zakona o dopuni Zakona o carinskoj tarifi.

Predsjedatelj Vijeća ministara također je govorio o važnosti donošenja izmjena Zakona o carinskoj tarifi, kao i o tome što je Vijeće ministara učinilo povodom primjedaba koje su zastupnici na Prijedlog zakona iznijeli na prethodnoj sjednici.

Poslije izlaganja predsjedatelja Vijeća ministara, Zlatko Lagumdžija postavio je pitanje tko je sve nazočan sjednici Doma i po kom kriteriju su pozivani, te šta je od materijala podijeljeno zastupnicima, izazivši sumnju da su pojedini materijali dijeljeni selektivno.

Predsjedatelj Doma Martin Raguž odgovorio je da su na sjednicu pozvani oni koji se redovito pozivaju na sjednice, a da su, na prijedlog predsjedatelja Vijeća ministara koji je iznio na Proširenom kolegiju, sjednici nazočni članovi Radne skupine koja je sudjelovala u izradi Prijedloga zakona. Što se tiče materijala, predsjedatelj Raguž kazao je da su svi zastupnici dobili iste materijale i da ništa selektivno nije dijeljeno.

U raspravi u okviru točke dnevnoga reda sudjelovali su : Beriz Belkić, Selim Bešlagić, Sead Avdić, Tihomir Gligorić, Seada Palavrić, Momčilo Novaković, Vinko Zorić, Petar Kunić, Azra Hadžiahmetović, Muhamed Moranjković, Jozo Križanović, Nikola Špirić, Nikola Kragulj i predsjedatelj Vijeća ministara Adnan Terzić

Jedan broj zastupnika u raspravi je iznio niz primjedaba na Prijedlog zakona, kao i na zahtjev za žurni postupak, te zatražili da predsjedatelj promijeni zahtjev s članka 105. na članak 104. Poslovnika.

Nakon rasprave, predsjedatelj Doma dao je stanku na zahtjev Kluba SDS-a.

Nakon stanke, predsjedatelj Vijeća ministara Adnan Terzić uzeo je riječ, te je, povodom zahtjeva jednog broja zastupnika da se promijeni zahtjev za proceduru, uz ostalo, kazao da se radi o tome da bi dopuna Zakona o carinskoj tarifi pojedine grupacije proizvođača dovela u poziciju da bi im ove mjere za mjesec dana bile bespotrebne što bi ih dovelo u nepovoljnu poziciju. Zato je zamolio da se još jednom razmisli i da se privhati procedura po članku 105. Ako se inzistira da se procedura promijeni na članak 104, zatražio je stanku kako bi se konzultirao s članovima Vijeća ministara.

Predsjedatelj Doma Martin Raguž zamolio je da Vijeće ministara pred Dom izađe s definitivnim stajalištem oko procedure, pa je u tu svrhu dao stanku.

Nakon stanke, predsjedatelj Vijeća ministara izvijestio je Dom da nije u mogućnosti danas mijenjati zahtjev za proceduru jer se radi o odluci Vijeća ministara. Naglasio je da je Vijeće ministara tražilo izvanrednu sjednicu oba doma samo s ovom točkom dnevnoga reda jer je situacija ozbiljna, pa je predložio da se sazove izvanredna sjednica za sljedeći tjedan, a da se s ove sjednice ova točka skine.

Predsjedatelj Doma Martin Raguž odgovorio je da je ova sjednica sazvana po žurnom postupku upravo zbog zahtjeva Vijeća ministara, a da su druge točke uvrštene iz praktičnih razloga.

Zatim je, u ime Kolegija, predložio da se ova sjednica prekine i nastavak sazove 28. svibnja, a da do tada Vijeće ministara održi sjednicu i na Dom dođe s jasnim stajalištem, o čemu će se nastaviti rasprava.

Za riječ se javio Zlatko Lagumdžija i zatražio da Dom zaključkom jasno kaže šta do sjednice Doma Vijeće ministara treba uraditi, da ispuni ciljeve koji su se danas u raspravi čuli, jer bez toga odgađanje nema svrhe, rekao je Lagumdžija, pa je predložio i tekst zaključaka.

Predsjedatelj Martin Raguž rekao je da Vijeće ministara ima dovoljno vremena i da će sagledati sve aspekte problema, pa je konstatirao da , sukladno članku 25. Poslovnika, prekida 37. sjednicu i nastavak saziva za 28. svibnja 2004. u 10.00 sati.

Ovim je, u 12.45 sati, završen prvi dio sjednice.

**Drugi dio 27. sjednice održan je 28. svibnja 2004,** s početkom u 10.20 sati. Bilo je nazočno 37 zastupnika. Odsutnost su opravdali: Elmira Jahić, Ivo Miro Jović, Nijaz Duraković, Momčilo Novaković i Zlatko Lagumdžija.

Iz Vijeća ministara nastavku sjednice povremeno su bili nazočni: Adnan Terzić, Dragan Doko, Mirsad Kebo i Momir Tošić. Također su bili nazočni članovi Radne skupine: Smail Hadžialić, Vladimir Usorac, Zlatan Ivanović i Damir Leko.

Iz međunarodnih organizacija sjednicu su pratili Amra Imamović – OHR, Kristijan Haupt i Željko Grubešić – OESS, Vesna Vignjević – UNHCR i Jelena Despot – EUPM.

Na početku nastavka sjednice ministar vanjske trgovine i ekonomskih odnosa Dragan Doko govorio je u ime Vijeća ministara. Kazao je da su imali nekoliko sastanaka koje su organizirali u svrhu pojašnjenja svih predloženih mjera vezano za rezerve koje su isticane u raspravi na sjednici Doma i koje su dane od zastupnika. Prijedlog ovih dopuna nema za posljedicu izmjene stopa u Zakonu o carinskoj tarifi, već da ima novo poglavlje zakona koje se zove «Tarifne kvote» koje daju pravnu osnovu Vijeću ministara da intervenira u onim situacijama kada određenih kategorija mesa nema dovoljno na našem tržištu, pa da se može nabaviti iz inozemstva, rekao je, uz ostalo, ministar Dragan Doko. Naglasio je nadalje kako ne može reći u kojoj su mjeri uspjeli u otklanjanju svih nedoumica, ali da su uvijek isticali jamstvo da su kao Vijeće ministara spremni provesti sve mjere na najkvalitetniji mogući način, pazeći pri tome na sve moguće malverzacije. Izrazio je nadu da će Parlament imati povjerenja u Vijeće ministara i izglasati dopune Zakona o carinskoj tarifi.

Beriz Belkić zatražio je da se resorni ministar očituje povodom pisma koje su zastupnici dobili od zamjenika visokog predstavnika, kao i drugih pisama koja su stigla povodom predloženog zakona.

Ministar Doko odgovorio je na pitanja Beriza Belkića.

Drugi zamjenik predsjedatelja Doma Nikola Špirić rekao je da je očekivao da će Vijeće ministara danas izaći s prijedlogom koji će značiti rješenja problema, na fonu prijedloga koji su izneseni u raspravi na prvom dijelu sjednice. Gotovo je sigurno da ovakvo inzistiranje Vijeća ministara samo može pojačati sumnje koje su izrekli zastupnici, rekao je, uz ostalo, Nikola Špirić, te napomenuo da je i od Parlamenta Federacije stiglo pismo kojim traže da se ne prihvati procedura po članku 105, a da ni Ministarstvo poljoprivrede RS-a nije dalo suglasnost, te da resorno ministarstvo Federacije BiH nije sudjelovalo u kreiranju predloženog zakona.

Predsjedatelj Doma Martin Raguž konstatirao je da je rasprava o zahtjevu za žurni postupak završena na prvom dijelu sjednice, pa je zahtjev dao na glasovanje.

Za zahtjev glasovala su 24 zastupnika, 12 je glasovalo protiv, jedan je bio uzdržan. Po entitetima, iz Federacije BiH za su glasovala 23, a iz Republike Srpske jedan zastupnik.

Kako nije bilo entitetske većine, izvršeno je usuglašavanje u Komisiji Kolegija, nakon čega je predsjedatelj upoznao Dom o tome da je u Kolegiju postignuta suglasnost, čime je usvojen zahtjev Vijeća ministara da se Prijedlog zakona o dopuni Zakona o carinskoj tarifi razmatra po žurnom postupku sukladno članku 105. Poslovnika. Zatim je otvorio raspravu o Prijedlogu zakona.

Povodom Prijedloga zakona o dopunama Zakona o carinskoj tarifi vođena je duža i polemična rasprava, u kojoj su sudjelovali: Nikola Špirić, Tihomir Gligorić, Mladen Potočnik, Petar Kunić, Azra Hadžiahmetović, Sead Avdić, Seada Palavrić, Jozo Križanović, Muhamed Moranjkić,

Miloš Jovanović, Šefik Džaferović, Izet Hadžić, Fatima Leho i Beriz Belkić. Tijekom rasprave govorili su i predsjedatelj Vijeća ministara, ministar Dragan Doko i njegov zamjenik Momir Tošić. Također su govorili i članovi Radne skupine Vladimir Usorac i Damir Leko.

Nakon rasprave, predsjedatelj je Prijedlog zakona dao na glasovanje. Međutim, u ime Kluba SDS-a, Miloš Jovanović zatražio je stanku kako bi se konzultirao s predsjednikom Vlade RS-a u svezi s prijedlogom zaključka koji je iznio predsjedatelj Vijeća ministara – da Dom usvoji Prijedlog zakona, a da zaključkom obveže Vijeće ministara da u prvoj fazi Zakon primijeni samo do 1/3 predviđenih kvota, a onda da sačini analizu što su te mjere doprinijele, da o tome izvijesti Parlament i da, eventualno, dobiju suglasnost da idu dalje.

Predsjedatelj Martin Raguž naglasio je da su zastupnici dobili sve elemente i da je predsjedatelj Vijeća ministara ovdje potvrdio da ima suglasnost resornih ministara u entitetskim vladama, te da on ne može preuzeti odgovornost da se ova točka ne završi.

Miloš Jovanović inzistirao je na stanci, rekavši da sudbina zakona ovisi o glasovima zastupnika SDS-a i da bi oni za Prijedlog zakona glasovali ako bi od predsjednika Vlade RS-a dobili pismenu suglasnost da se predviđene kvote primijene do 1/3.

Predsjedatelj Raguž rekao je da smatra da nema potrebe za stankom, pa je na glasovanje dao Prijedlog zakona s prijedlogom zaključka koji je dao predsjedatelj Vijeća ministara. Od nazočnih 37 za je glasovalo 19, protiv 15, uzdržala su se 3 zastupnika. Po entitetima, iz Federacije BiH za je glasovalo 18, iz RS jedan zastupnik. Zbog nedostatka entitetske većine, proveden je postupak usuglašavanja u Kolegiju kao Komisiji.

Predsjedatelj je upoznao Dom da u Komisiji Kolegija nema suglasnosti, pa je proveo drugi krug glasovanja, kada su iz Federacije BiH protiv glasovala 4 zastupnika, a iz Republike Srpske 11.

Predsjedatelj je konstatirao da Zastupnički dom nije usvojio Prijedlog zakona o dopunama Zakona o carinskoj tarifi BiH.

Predsjedatelj Raguž nadalje je na glasovanje dao prijedlog zaključka koji je u raspravi iznio Nikola Špirić.

Za zaključak glasovalo je 14 zastupnika, 4 protiv i 6 uzdržanih – iz Federacije za je bilo 10, iz RS 4. Zbog nedostatka entitetske većine, proveden je postupak usuglašavanja, nakon čega je predsjedatelj izvijestio zastupnike da je u Kolegiju postignuta suglasnost. Prema tome, usvojen je sljedeći

## **ZAKLJUČAK**

Sa svrhom obnove i podizanja domaće proizvodnje, Zastupnički dom Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine zadužuje Ministarstvo vanjske trgovine i ekonomskih odnosa da, u roku od 60 dana, zabrani izvoz sirovina iz Bosne i Hercegovine do razine do koje postoji potreba domaćih prerađivačkih kapaciteta u Bosni i Hercegovini.

Zbog dužine trajanja sjednice i plenarne sjednice koja se u 16.15 sati održava zbog obraćanja Parlamentu glavnog tajnika NATO-a, u ime Kolegija, predsjedatelj je predložio da se završe 7. i 8. točka, a da se onda sjednica prekine.

Prijedlog je prihvaćen.

**Ad – 7:** Davanje suglasnosti za ratifikaciju:

- a) Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Sjedinjenih Američkih Država o zaštiti i očuvanju određene kulturne svojine,
- b) Sporazuma između Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Francuske o recipročnom unapređenju i zaštiti investicija,
- c) Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Albanije o ukidanju viza za nositelje diplomatskih i službenih putovnica,
- d) Ugovora o slobodnoj trgovini između Bosne i Hercegovine i Rumunjske,

- e) Konvencije o zaštiti osoba s obzirom na automatsku obradu osobnih podataka i Izmjene i dopune Konvencije o zaštiti pojedinaca s obzirom na automatsku obradu osobnih podataka,
- f) Dodatnog protokola uz Konvenciju za zaštitu pojedinaca s obzirom na automatsku obradu osobnih podataka u svezi s nadzornim organima i prekograničnim protokom podataka,
- g) Amandmana broj 2. Kreditnom sporazumu između Europske banke za rekonstrukciju i razvoj i Bosne i Hercegovine.

U okviru ove točke nije bilo rasprave.

Dom je jednoglasno dao suglasnost za ratifikaciju akata iz ove točke.

**Ad – 8:** Izvješće Zajedničke komisije o usuglašavanju identičnog teksta Zakona o policijskim službenicima.

Dom je jednoglasno usvojio Izvješće Zajedničke komisije o usuglašavanju identičnog teksta Zakona o policijskim službenicima.

Ovim je, u 15.30 sati, završen drugi dio 37. sjednice.

**Treći dio 37. sjednice** održan je 9. lipnja 2004, s početkom u 10.05 sati. Bilo je nazočno 39 zastupnika. Odsutnost su opravdali: Mehmed Suljkanović, Ibrahim Đedović i Mirko Blagojević.

Iz Vijeća ministara na sjednici je bio ministar Dragan Doko, a iz međunarodnih organizacija Maja Ribar – OHR.

Sjednica je rad nastavila na realizaciji 2, 3, 4, 5. i 6. točke usvojenog dnevnog reda.

**Ad – 2:** Zahtjev zastupnika Nikole Špirića za razmatranje Prijedloga zakona o dopuni Zakona o Visokom sudbenom i tužiteljskom vijeću po žurnom postupku, sukladno članku 105. Poslovnika

Nikola Špirić obrazložio je zahtjev za žurni postupak, kao i potrebu donošenja ovoga zakona.

U raspravi u okviru ove točke sudjelovali su: Seada Palavrić, Munib Jusufović, Nikola Špirić, Miloš Jovanović i Mirsad Ćeman.

Nakon rasprave, predsjedatelj je na glasovanje dao zahtjev predlagatelja za žurni postupak.

Za je glasovalo 8, protiv 19, uzdržala su se 4 zastupnika.

Predsjedatelj je konstatirao da zahtjev za žurni postupak nije usvojen i da će se Prijedlog zakona o dopuni Zakona o Visokom sudbenom i tužiteljskom vijeću razmatrati u redovitoj proceduri.

**Ad – 3:** Zahtjev poslanika Nikole Špirića za razmatranje Prijedloga zakona o dopuni Zakona o državljanstvu BiH po žurnom postupku, sukladno članku 104. Poslovnika

U okviru ove točke nije bilo rasprave.

S 18 glasova za, 14 protiv i jednim uzdržanim (iz Federacije za je glasovalo 10, iz Republike Srpske 8), usvojen je zahtjev Nikole Špirića za razmatranje Prijedloga zakona o dopuni Zakona o državljanstvu BiH po članku 104. Poslovnika Doma.

**Ad – 4:** Zahtjev Vijeća ministra za razmatranje Prijedloga zakona o flaširanim pitkim vodama BiH po žurnom postupku, sukladno članku 104. Poslovnika

Ministar vanjske trgovine i ekonomskih odnosa Dragan Doko obrazložio je zahtjev Vijeća ministara za žurni postupak. U raspravi su sudjelovali: Mirsad Ćeman i Selim Bešliagić.

Nakon rasprave, Dom je jednoglasno usvojio zahtjev Vijeća ministara za razmatranje Prijedloga zakona o flaširanim pitkim vodama BiH po članku 104. Poslovnika.

**Ad – 5:** Prijedlog zakona o postupku medijacije (drugo čitanje)

Predsjedatelj Doma konstatirao je da je zastupnik Selim Bešliagić podnio amandmane na Prijedlog zakona pozivom na članak 94.točka 3.a.

U raspravi povodom amandmana sudjelovali su: Momčilo Novaković, Selim Bešliagić, Vinko Zorić, Petar Kunić, Beriz Belkić i Tihomir Gligorić.

Nakon rasprave, predsjedatelj je konstatirao da je Selim Bešliagić povukao 2. i 3. amandman, pa je na glasovanje dao amandman br. 1.

Za amandan je glasovalo 17, protiv 18 zastupnika.

Predsjedatelj je konstatirao da amandman 1. nije usvojen.

Još su kratko u raspravi sudjelovali Selim Bešliagić i Vinko Zorić, a onda je predsjedatelj na glasovanje dao Prijedlog zakona.

S 31 glasom za, 3 protiv i jednim uzdržanim Dom je usvojio Zakon o postupku medijacije.

**Ad – 6:** Imenovanje člana Komisije za vanjsku trgovinu i carine  
(umjesto Hasana Muratovića)

Predsjedatelj je izvijestio zastupnike da je Klub SDA predložio da se u Komisiju za vanjsku trgovinu i carine imenuje Izet Hadžić.

Dom je jednoglasno imenovao Izeta Hadžića za člana Komisije za vanjsku trgovinu i carine.

Ovim je, u 11.00 sati, završena 37. sjednica Zastupničkog doma.  
Sastavni dio Zapisnika je transkript 37. sjednice.

TAJNICA  
ZASTUPNIČKOG DOMA  
**Branka Todorović**

PREDSJEDATELJ  
ZASTUPNIČKOG DOMA  
**Martin Raguz**